

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1476/2007,**annettu 13 päivänä joulukuuta 2007,****pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Belgian, Tšekin, Irlannin, Espanjan, Italian, Unkarin, Slovakian ja Ruotsin interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen teolliseen käyttöön sekä asetusten (EY) N:o 1059/2007 ja (EY) N:o 1060/2007 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006⁽¹⁾ ja erityisesti sen 40 artiklan 1 kohdan g alakohdan ja 40 artiklan 2 kohdan d alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerin sisämarkkinoiden ja kiintiöjärjestelmän hallinnoinnin osalta 29 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 952/2006⁽²⁾ 39 artiklan 1 kohdassa säädetään, että interventioelimet voivat myydä sokeria vasta, kun komissio on tehnyt asiaa koskevan päätöksen. Koska interventiovarastoja on edelleen olemassa, on aiheellista säätää mahdollisuudesta myydä interventioelinten hallussa oleva sokeri teolliseen käyttöön.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 952/2006 42 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti on aiheellista vahvistaa tarjoaja- tai eräkohtainen vähimmäismäärä.
- (3) Yhteisön markkinoilla vallitsevan tilanteen huomioon ottamiseksi olisi säädettävä, että komissio vahvistaa vähimmäismyyntihinnan kunkin osittaisen tarjouskilpailun osalta.
- (4) Belgian, Tšekin, Irlannin, Espanjan, Italian, Unkarin, Slovakian ja Ruotsin interventioelinten olisi toimitettava tarjoukset komissiolle. Tarjouksen tekijöiden olisi säilyttävä nimettöminä.
- (5) Interventiovarastoissa olevien sokerin määrien moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi olisi säädettävä, että jäsenvaltiot antavat komissiolle tiedoksi tosiasiallisesti myydyt määrät.
- (6) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kiintiön ulkopuolisen tuotannon osalta sokerialalla 29 päivänä kesäkuuta 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 967/2006⁽³⁾ säädettyjä jalostajien rekisterejä, tarkastuksia ja seuraamuksia koskevia säännöksiä olisi sovellettava tämän asetuksen mukaisesti myönnettäviin määriin.
- (7) Sen varmistamiseksi, että tämän asetuksen mukaisesti myönnetty määrät käytetään teollisuussokerina, tarjouksen tekijöille on asetettava taloudellisia seuraamuksia, jotka ovat riittävän suuret estämään sen riskin, ettei näitä määriä käytettäisikään tähän tarkoitukseen.
- (8) Asetuksen (EY) N:o 952/2006 59 artiklan toisessa kohdassa säädetään, että komission asetusta (EY) N:o 1262/2001⁽⁴⁾ sovelletaan edelleen sokeriin, joka on hyväksytty interventioon ennen 10:tä päivää helmikuuta 2006. Interventiosokerin uudelleenmyynnin kannalta tällainen erottelu on kuitenkin tarpeeton, ja sen soveltaminen aiheuttaisi hallinnollisia vaikeuksia jäsenvaltioille. Sen vuoksi on aiheellista olla soveltamatta asetusta (EY) N:o 1262/2001 interventiosokerin uudelleenmyyntiin tämän asetuksen nojalla.
- (9) Pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Belgian, Tšekin, Irlannin, Espanjan, Italian, Unkarin, Slovakian ja Ruotsin interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla 14 päivänä syyskuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1059/2007⁽⁵⁾ mukaisesti myönnetty määrät olisi otettava huomioon niissä jäsenvaltion käytettävissä olevissa määrissä, jotka voidaan myöntää tämän asetuksen mukaisesti.
- (10) Tämän asetuksen mukaisesti myönnetty määrät olisi myös otettava huomioon määrissä, jotka voidaan myöntää pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Belgian, Tšekin, Irlannin, Espanjan, Italian, Unkarin, Slovakian ja Ruotsin interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen vientiä varten 14 päivänä syyskuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1060/2007⁽⁶⁾ mukaisesti. Tämän vuoksi asetukseen (EY) N:o 1060/2007 olisi sisällytettävä asiaa koskeva säännös.

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 39. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 551/2007 (EUVL L 31, 23.5.2007, s. 7).

⁽³⁾ EUVL L 176, 30.6.2006, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2006 (EUVL L 365, 21.12.2006, s. 52).

⁽⁴⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 48. Asetus kumottu asetuksella (EY) N:o 952/2006.

⁽⁵⁾ EUVL L 242, 15.9.2007, s. 3.

⁽⁶⁾ EUVL L 242, 15.9.2007, s. 8.

- (11) Espanjan interventioelimen asetuksen (EY) N:o 1059/2007 liitteen I ja asetuksen (EY) N:o 1060/2007 liitteen I mukaisesti hallussa olevissa interventiosokerin enimmäismäärissä ei otettu huomioon interventioon huhtikuussa 2006 hyväksyttyä 18 000:ta sokeritonnia.
- (12) Sen vuoksi asetuksia (EY) N:o 1059/2007 ja (EY) N:o 1060/2007 olisi muutettava.
- (13) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Belgian, Tšekin, Irlannin, Espanjan, Italian, Unkarin, Slovakian ja Ruotsin interventioelinten on avattava pysyvä tarjouskilpailu interventioon hyväksytyyn, teolliseen käyttöön myyntiin käytettävissä olevan 477 924 sokeritonnin kokonaismäärän myymiseksi.

Jäsenvaltiokohtaiset enimmäismäärät vahvistetaan liitteessä I.

2 artikla

1. Määräaika tarjousten jättämiselle ensimmäisessä osittaisessa tarjouskilpailussa alkaa 1 päivänä tammikuuta 2008 ja päättyy 9 päivänä tammikuuta 2008 kello 15.00 Brysselin aikaa.

Määräajat tarjousten jättämiselle toisessa ja sitä seuraavissa osittaisissa tarjouskilpailuissa alkavat edellisen määräajan päättymistä seuraavana ensimmäisenä työpäivänä. Ne päättyvät kello 15.00 Brysselin aikaa:

- 30 päivänä tammikuuta 2008,
- 13 ja 27 päivänä helmikuuta 2008,
- 12 ja 26 päivänä maaliskuuta 2008,
- 9 ja 23 päivänä huhtikuuta 2008,
- 7 ja 28 päivänä toukokuuta 2008,
- 11 ja 25 päivänä kesäkuuta 2008,
- 9 ja 23 päivänä heinäkuuta 2008,
- 6 ja 27 päivänä elokuuta 2008,
- 10 ja 24 päivänä syyskuuta 2008.

2. Asetuksen (EY) N:o 952/2006 42 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettun tarjoaja- tai eräkohtaisen vähimmäismäärän on oltava 100 tonnia, paitsi jos kyseisen erän käytettävissä oleva määrä on alle 100 tonnia. Tällöin tarjous on tehtävä käytettävissä olevasta määrästä.

3. Tarjoukset on jätettävä sokeria hallussaan pitävälle liitteessä I esitetylle interventioelimelle.

4. Tarjouksen voivat jättää ainoastaan asetuksen (EY) N:o 967/2006 2 artiklan d alakohdassa tarkoitettujen jalostajien.

3 artikla

Asianomaisten interventioelinten on toimitettava jätetyt tarjoukset komissiolle kahden tunnin kuluessa 2 artiklan 1 kohdassa vahvistetun tarjousten jättämisen määräajan päättymisestä.

Tarjouksen tekijöiden henkilöllisyyttä ei saa paljastaa.

Jätetyt tarjoukset on toimitettava liitteessä II esitetyn mallin mukaisessa sähköisessä muodossa.

Tarjousten puuttuessa jäsenvaltion on ilmoitettava siitä komissiolle samassa määräajassa.

4 artikla

1. Komissio vahvistaa kunkin asianomaisten jäsenvaltion osalta vähimmäismyyntihinnan kussakin osittaisessa tarjouskilpailussa tai päättää olla hyväksymättä tarjouksia asetuksen (EY) N:o 318/2006 39 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

2. Yhtä erää varten käytettävissä olevista määristä vähennetään kyseiselle erälle samana päivänä asetuksella (EY) N:o 1059/2007 myönnetty määrät.

Jos tarjouskilpailun ratkaisemisesta 1 kohdan mukaisesti vahvistetun vähimmäismyyntihinnan mukaisesti olisi seurauksena asianomaista jäsenvaltiota kohden käytettävissä olevan määrän ylittyminen, tarjouskilpailu ratkaistaan yksinomaan edelleen käytettävissä olevan määrän osalta.

Jos kaikkien, tiettyä jäsenvaltiota koskevien samansuuruisen myyntihintaan tehtyjen tarjousten hyväksymisestä olisi seurauksena kyseistä jäsenvaltiota kohden käytettävissä olevan määrän ylittyminen, käytettävissä oleva määrä myönnetään seuraavasti:

- a) suhteessa kussakin tarjouksessa tarkoitettuun kokonaismäärään;

- b) kunkin tarjouksen tekijän osalta erikseen vahvistettavaan enimmäistonnimäärään asti; tai
- c) arpomalla.

3. Interventioelinten on ilmoitettava komissiolle liitteessä III olevan mallin mukaisesti osittaisessa tarjouskilpailussa tosiasiallisesti myyty määrä viimeistään viidentenä työpäivänä siitä, kun komissio on vahvistanut vähimmäismyyntihinnan.

5 artikla

1. Tämän asetuksen mukaisesti myönnettyjen sokerimäärien osalta jalostajiin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 967/2006 11, 12 ja 13 artiklaa soveltuvin osin.

2. Tarjouskilpailun voittajan pyynnöstä sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena, joka hyväksyi asianomaisen tarjouskilpailun voittajan asetuksen (EY) N:o 967/2006 2 artiklan d alakohdassa tarkoitetuksi jalostajaksi, voi antaa luvan siihen, että tietty määrä kiintiössä tuotettua sokeria (valkoisena sokerina ilmaistuna) käytetään asetuksen (EY) N:o 967/2006 liitteessä tarkoitettujen tuotteiden valmistuksessa vastaavan myönnetyn interventiosokerimäärän (valkoisena sokerina ilmaistuna) sijasta. Asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on koordinoitava tarkastus- ja seurantoimet tällaisen menettelyn yhteydessä.

6 artikla

1. Kunkin tarjouskilpailun voittajan on jäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla osoitettava, että osittaisessa tarjouskilpailussa myönnetty määrä on käytetty asetuksen (EY) N:o 967/2006 liitteessä tarkoitettujen tuotteiden valmistamiseen ja asetuksen (EY) N:o 967/2006 5 artiklassa tarkoitettua hyväksynnän mukaisesti. Todisteena on esitettävä erityisesti asianomaisten tuotemäärien automaattinen kirjaaminen rekistereihin valmistusprosessin aikana tai sen päätyttyä.

2. Jos jalostaja ei ole toimittanut 1 kohdassa tarkoitettua todistetta myöntämistä seuraavan viidennen kuukauden loppuun mennessä, hänen on maksettava 5 euroa viivästyspäivää ja kyseisen tuodun määrän tonnia kohti.

3. Jos jalostaja ei ole toimittanut 1 kohdassa tarkoitettua todistetta myöntämisestä seuraavan seitsemännen kuukauden loppuun mennessä, asianomaista määrää pidetään asetuksen (EY) N:o 967/2006 13 artiklan soveltamisen kannalta liian suureksi ilmoitettuna.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2007.

7 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 952/2006 59 artiklan toisessa kohdassa säädetään, asetusta (EY) N:o 1262/2001 ei sovelleta ennen 10:tä päivää helmikuuta 2006 interventioon hyväksytyin sokerin tämän asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuun uudelleenmyyntiin.

8 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1059/2007 liitteessä I Espanjaa koskeva rivi seuraavasti:

"Espanja	Fondo Español de Garantia Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Puhelin: +34 91 347 64 66 Faksi: +34 91 347 63 97	42 084"
----------	--	---------

9 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1060/2007 seuraavasti:

- a) Korvataan 4 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"Yhtä erää varten käytettävissä olevista määristä vähennetään kyseiselle erälle samana päivänä asetuksella (EY) N:o 1059/2007 ja asetuksella (EY) N:o 1476/2007 myönnetyt määrät."

- b) Korvataan liitteessä I Espanjaa koskeva rivi seuraavasti:

"Espanja	Fondo Español de Garantia Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Puhelin: +34 91 347 64 66 Faksi: +34 91 347 63 97	42 084"
----------	--	---------

10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE I

Interventiosokeria hallussaan pitävät jäsenvaltiot

Jäsenvaltio	Interventioelin	Interventioelimen hallussa olevat enimmäismäärät (tonnia)
Belgia	Bureau d'intervention et de restitution belge/ Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/B-1040 Brussel Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	10 648
Tšekki	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 871 427 Fax: (420) 222 871 875	30 687
Irlanti	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (353-53) 63437 Fax (353-91) 42843	12 000
Espanja	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	9 873
Italia	AGEA — Agenzia per le erogazioni in Agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 00185 Roma Tel. (39-06) 49 49 95 58 Fax (39-06) 49 49 97 61	282 916
Unkari	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24. HU-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 tai (36-1) 219 62 59	41 443
Slovakia	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 SK – 815 26 Bratislava Tel.: (421-4) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	34 000
Ruotsi	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	56 357

LIITE II

Asetuksen 3 artiklassa tarkoitetun komissiolle toimitettavan tiedonannon malli

Lomake (*)

Pysyvä tarjouskilpailu interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen

Asetus (EY) N:o 1476/2007

1	2	3	4	5
Interventiosokeria myyvä jäsenvaltio	Tarjouksen tekijän numero	Erän numero	Määrä (t)	Tarjoushinta (euroa/100 kg)
	1			
	2			
	3			
	jne.			

(*) Faksattava seuraavaan numeroon: +32 2 292 10 34.

LIITE III

Asetuksen 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun komissiolle toimitettavan tiedonannon malli

Lomake (*)

Osittainen tarjouskilpailu ... interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen

Asetus (EY) N:o 1476/2007

1	2
Interventiosokeria myyvä jäsenvaltio	Tosiasiallisesti myyty määrä (tonnia)

(*) Faksattava seuraavaan numeroon: +32 2 292 10 34.